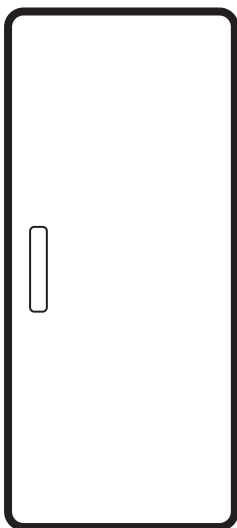


AEG



aeg.com/register

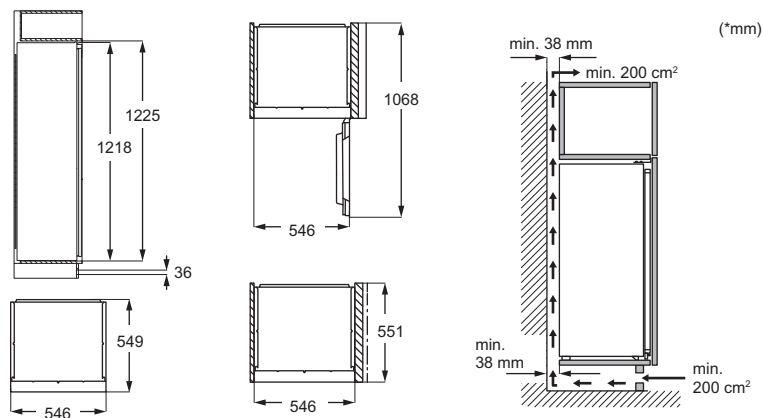


NSF7A121ES

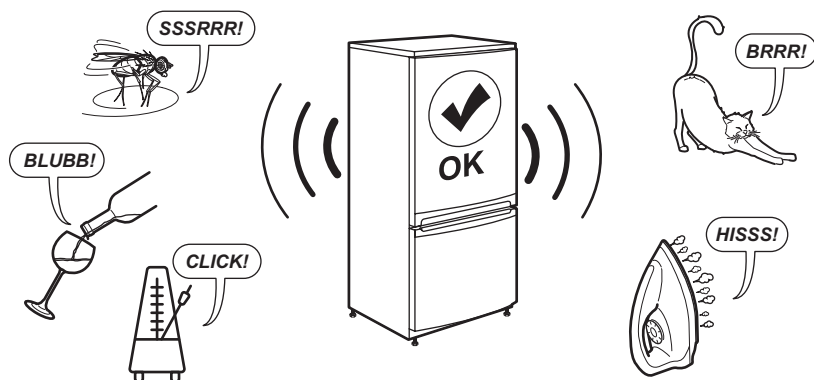
BG Ръководство за употреба | Хладилник
EL Οδηγίες Χρήσης | Ψυγείο
HU Használati útmutató | Hűtőszekrény

3
16
29

ΜΟΝΤΑЖ / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ÜZEMBE HELYEZÉS



ШУМОБЕ / ΘΟΡΥΒΟΙ / ZAJOK



БЪЛГАРСКИ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	7
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	10
6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	11

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	12
8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	15
9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ.....	15
10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА...	15

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разби-

рат възможните рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години и хора с тежки и комплексни увреждания могат да зареждат и разтоварват уреда, при условие че са надлежно инструктирани за това. Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) ниво на домашна употреба.
- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:
 - не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
 - редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
 - съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори в корпуса на

уредата или във вградената структура да не са възпрепятствани.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте хладилната верига.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални почистващи препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.

- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да

се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтиране

ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте отделните инструкции за монтаж на и за обръщане на вратата, налични заедно с уреда или на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има свободна циркулация на въздуха около уреда.
- При първи монтаж или след обръщане на вратата, изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това се налага, за да може маслото да протече обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. обръщане на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда в близост до радиатори или печки, фурни или котлони, освен ако в инструкциите за монтаж не е посочено друго.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места, където има пряка слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато премествате уреда, повдигнете го откъм предния ръб, за да избегнете надраскване на пода.

- Защитете пода от надраскване, когато обръщате вратата на уреда.
- Уредът съдържа торбичка с дехидратант. Това не е играчка. Това не е храна. Моля, изхвърлете я незабавно.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

ВНИМАНИЕ!

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

ВНИМАНИЕ!

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всички електрически работи, необходими за инсталиране на този уред, трябва да се извършват от квалифициран електротехник.

- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на ел. мрежата.
- Уредът трябва да се заземи.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.
- Ако контактът за битово захранване не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите нормативни разпоредби, като се консултирате с квалифициран електротехник.
- Внимавайте да не повредите електрическите компоненти (напр. щепсел, захранващ кабел, компресор).

Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смените електрическите компоненти.

- Захранващият кабел трябва да е под нивото на щепселда.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след монтаж.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Този уред е снабден със захранващ щепсел 13 A. Ако се налага да смените предпазителя на захранващия кабел, използвайте само предпазител от 13 A ASTA (BS 1362) (само за Обединеното кралство и Ирландия).

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте този уред.
- Всяка употреба на вградения продукт като свободно стоящ е строго забранена.
- Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 38°C. Посоченият температурен диапазон гарантира правилното функциониране на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако това не е посочено от производителя.
- Ако възникне повреда на хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и източници на възпламеняване в помещението. Проветрете стаята.
- Не позволявайте на горещи предмети да докосват пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте безалкохолни напитки във фризерното отделение. Това ще доведе до образуване на налягане върху контейнера за напитки.
- Не съхранявайте запалим газ и течност в уреда.

- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не премахвайте и не докосвайте нищо от фризерното отделение, ако ръцете Ви са мокри или влажни.
- Не замразявайте отново храна, която е била размразена.
- Спазвайте инструкциите за съхранение върху опаковката на замразената храна.
- Опаковайте храните в материал, подходящ за контакт с храна, преди да ги поставите в отделението на фризера.
- Не допускайте храна да влиза в съприкосновение с вътрешните стени на отделенията на уреда.

2.4 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Този продукт съдържа един или повече източници на светлина от клас на енергийна ефективност G.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.

2.5 Грижа и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице трябва да извършва поддръжката и зареждането на уреда.
- Проверявайте продукта редовно за признаци на влошаване на

характеристиките му, които могат да го направят неподходящ за контакт с храна – например пукнатини, мехури, лющене, свиване, лепкавост, корозия или други видими промени в текстурата или външния вид. Следвайте инструкциите за почистване и грижа, за да предотвратите влошаване на характеристиките на продукта.

- Редовно проверявайте източването на уреда и при необходимост го почиствайте. Ако източването е запушено, размразената вода се събира на дъното на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в продължение на поне 7 години след спиране на модела от производство: термостати, температурни сензори, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, тави и кошници. Уплътненията за врати са

налични в продължение на поне 10 години след спиране на модела от производство. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

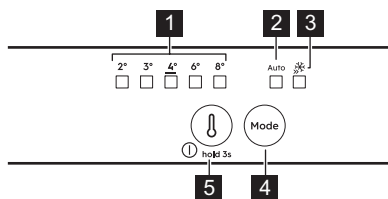
2.7 Изхвърляне

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

3. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



- Индикатори за температура
- AI CoolAssist индикатор
- Extra Freeze индикатор
- Mode бутон
- Бутон за регулиране на температурата/ Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.

3.1 Включване/Изключване

Включване

- Включете щепсела в стенния контакт.
- Натиснете регулатора на температурата, ако не свети нито един LED индикатор.

Изключване

Задържете бутона на терморегулатора за 3 сек. Всички индикатори се изключват.

3.2 Регулиране на температурата

Натиснете терморегулатора. Индикаторът за настоящата температура LED ще започне да мига. Всеки път, когато натиснете терморегулатора, настройката се премества с една позиция. Повторете процедурата, докато уредът достигне необходимата температура.

Температурата може да варира между 8 °C и 2 °C (препоръчва се 4 °C).

❗ Зададената температура се достига в рамките на 24 ч.. Зададената температура остава запаметена и при спиране на тока.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist е функция, управлявана от машинно обучение, която регулира настройките на уреда въз основа на индивидуалните модели на използване, включително честотата на отваряне на вратата и други взаимодействия на потребителя с уреда. Когато е активирана, AI CoolAssist активира следните интелигентни режими:

- управление на температурата: автоматично регулира температурата в отделенията на хладилника и фризера, за да гарантира оптимално съхранение на храната.
- Auto Shopping Mode: автоматично регулира настройките на температурата в отделенията на хладилника след пазаруване, за да охладят бързо новодобавените продукти. Този режим се активира автоматично, когато AI CoolAssist е включен.
- Auto Vacation Mode: намалява консумацията на енергия, когато уредът не се използва в продължение на три или повече последователни дни. Този режим се активира автоматично, когато AI CoolAssist е включен.

За активиране/деактивиране на функцията натиснете бутон Mode.

Когато функцията е включена, AUTO светва, а другите индикатори изгасват.

За да се върнете към ръчната настройка, натиснете бутона Mode, докато индикаторът за температура светне.

❗ Бутонът за регулиране на температурата е деактивиран, когато AI CoolAssist свети. Изключете го, за да регулирате температурата.

❗ Активирането на AI CoolAssist, докато Extra Cool и/или Extra Freeze са включени, деактивира Extra Cool и Extra Freeze. Активирането на Extra Cool и/или Extra Freeze, докато AI CoolAssist е включена, деактивира AI CoolAssist.

3.4 Extra Freeze функция

Функцията Extra Freeze се използва, за последователно извършване на предварително замразяване и бързо замразяване във фризерното отделение. Тази функция ускорява замразяването на прясна храна и предотвратява затопляне на вече съхраняваните хранителните продукти.

❗ За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията Extra Freeze най-малко 24 ч преди поставянето на хранителни продукти за завършване на процеса на предварително замразяване.

За да активирате функцията Extra Freeze, натиснете бутона Mode. Индикаторът Extra Freeze светва.

❗ Функцията спира автоматично след максимум 52 ч.

За да деактивирате функцията, натиснете отново бутона Mode. Индикаторът Extra Freeze се изключва.

За да се върнете към ръчната настройка, натиснете бутона Mode, докато индикаторът за температура светне.

3.5 Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника бъде оставена отворена в продължение на приблизително 5 мин, се включва звуков сигнал.

Натиснете произволен бутон, за да изключите звуковата аларма.

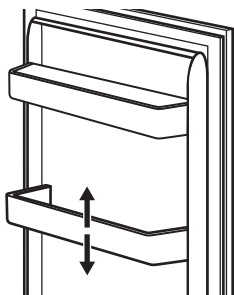
Алармата се деактивира след затваряне на вратата.

❗ Ако не натиснете произволен бутон, звукът се изключва след 1 ч.

4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

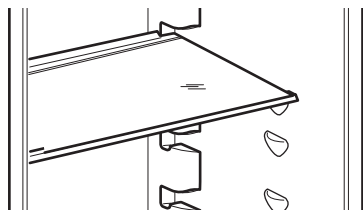
4.1 Позициониране на рафтовете за вратата

За по-лесно съхранение на храните, рафтовете на вратата могат да се поставят на различна височина. Издърпайте рафта нагоре, за да го промените на позицията.



4.2 Подвижни рафтове

Стените на хладилника са снабдени с плъзгачи. Можете да промените положението на рафтовете.



❗ Не премествайте стъклени рафтове над чекмеджето за зеленчуци, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

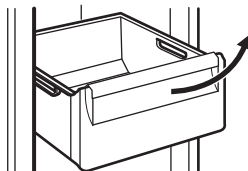
4.3 Чекмедже за зеленчуци

Уредът е пригоден със специално чекмедже в долната му част, което е подходящо за съхранение на плодове и зеленчуци.

4.4 Изваждане на чекмеджета

За отстраняване на чекмедже от отделения:

1. Издърпайте чекмеджето, докато спре.
2. Щом достигнете края на плъзгачите, повдигнете леко предната половина на чекмеджето и го извадете от уреда.



❗ За да поставите чекмеджето обратно в отделениято, изпълнете горепосочените стъпки в обратен ред.

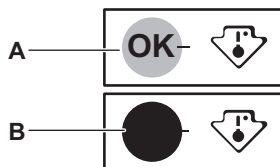
❗ При някои модели, за да извадите чекмеджето, е необходимо първо да извадите контейнера за бутилки.

4.5 Индикатор за температурата

На страничната стена на уреда има индикатор за температура. Символът показва най-студената зона в хладилника.

Ако ОК се покаже (А), поставете прясна храна в зоната, обозначена със символа. Ако не (В), изчакайте поне 12 ч и проверете отново.

Ако все още не е ОК (В), задайте по-ниска температура.



4.6 Замразяване на пресни хранителни продукти

Използвайте фризерното отделение за замразяване на пресни хранителни продукти и за съхранение на замразени и дълбоко замразени хранителни продукти.

Активирайте функцията Extra Freeze най-малко 24 ч, преди да поставите хранителните продукти във фризерното отделение.

Не превишавайте максималното количество храна, което може да се замрази, без да добавяте други пресни хранителни продукти вътре в уреда 24 ч (вижте табелката с данни).

Когато процесът на замразяване приключи, уредът автоматично възвръща предишната настройка за температура (вижте „функция Extra Freeze“).

ⓘ Температурата в хладилника може да се промени.

За повече информация вижте „Препоръки за замразяване“.

4.7 Съхранение на дълбоко замразени храни

Когато активирате уреда за първи път или след дълъг период, през който уредът не е

използван, активирайте Extra Freeze функцията поне 3 ч преди да поставите продуктите в отделението за замразяване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако електрозахранването е било изключено за по-дълго от стойността, посочена на табелката с данни под "Време на повишаване", размразената храна трябва да се консумира незабавно.

5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

5.1 Съвети за енергоспестяване

- Хладилник: Най-ефективното използване на енергия се осигурява при конфигурацията, когато чекмеджетата са в долната част на уреда, а рафтовете са разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Фризер: Колкото по-ниска е настроената температура, толкова по-голямо ще бъде потреблението на енергия.
- Хладилник: Не задавайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Ако температурата на околната среда е висока и контролът на температурата е настроен на ниска температура, и уредът е напълно зареден, компресорът може да работи непрекъснато, причинявайки скреж или образуване на лед върху изпарителя. В този случай настройте контрола на температурата на по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване.
- Не покривайте вентилационните решетки и отвори.

5.2 Препоръки за замразяване

- Не замразявайте бутилки или консерви с течности, по-специално напитки, съдържащи въглероден диоксид. Могат да избухнат по време на замразяване.

- Не поставяйте гореща храна във фризерното отделение.
- Не поставяйте пресни, незамразени хранителни продукти директно до вече замразени хранителни продукти.
- Не консумирайте ледени кубчета, лед или ледени близалки непосредствено след изваждането им от фризера.
- Не замразявайте повторно размразена храна.

5.3 Съвети за съхранение на дълбоко замразени храни

- Фризерното отделение е маркирано с .
- Добрата настройка на температурата, която осигурява консервиране на замразени хранителни продукти, е температура, по-ниска или равна на -18 °C.
- По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Цялото фризерно отделение е подходящо за съхранение на замразени хранителни продукти.
- Оставете достатъчно място около храната, за да може въздухът да циркулира свободно.

5.4 Срок на годност при съхранение в камерата

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Хляб	3
Плодове (с изкл. на citrusи)	6 - 12

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Зеленчуци	8 - 10
Останала храна, несъдържаща месо	1 - 2
Млечни продукти:	
Краве масло	6 - 9
Меко сирене (напр. моцарела)	3 - 4
Твърдо сирене (напр. пармезан, чедър)	6
Морски дарове:	
Тлъсти риби (напр. съомга, скумрия)	2 - 3
Нетлъсти риби (напр. треска, писия)	4 - 6
Скариди	12
Белени миди и черни миди	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Домашни птици	9 - 12
Говеждо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Агнешко	6 - 9
Наденици	1 - 2
Шунка	1 - 2
Останала храна, съдържаща месо	2 - 3

5.5 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

① Отделението за пресни хранителни продукти (на табелката с данни) е обозначено със .

- Температури по-ниски или равни на +4°C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете сготвената храна и я отделете от суровата.
- Увийте и поставете месото на стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци.
- Размразете храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Почистете плодовете и зеленчуците и ги поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).
- Не съхранявайте екзотични плодове в хладилника.
- Не съхранявайте зеленчуци като домати, картофи, лук и чесън в хладилника.
- Затворете бутилките, преди да ги поставите в хладилника.

6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

6.1 Почистване на вътрешността

Преди първа употреба почистете вътрешността и всички принадлежности с хладка вода и неутрален сапун, след което ги подсушете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Акcesoарите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

6.2 Периодично почистване

Почиствайте оборудването редовно:

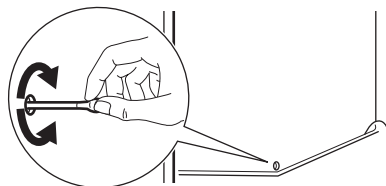
- Почистете вътрешността и принадлежностите с хладка вода и неутрален сапун. Изплакнете ги и ги избършете до сухо.
- Редовно забърсвайте уплътненията на вратата.

6.3 Размразяване на хладилника

Ледът автоматично бива отстранен от изпарителя на отделението на хладилника при нормална употреба. Водата от размразяването се оттича през съда в специален контейнер, където се изпарява.

Редовно почиствайте отвора за оттичане на размразената вода в средата на канала на отделението на хладилника.

Използвайте приспособлението за почистване на тръби, предоставено с уреда.



6.4 Размразяване на фризера

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не използвайте остри метални инструменти, за да изстържете скрежа от изпарителя.

Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя, за да ускорите размразяването.

ⓘ Задайте по-ниска температура около 12 ч преди размразяване.

Нормално е върху рафтовете на фризера и около горното отделение да се образува тънък слой скреж. Размразете фризерното отделение, когато пластът скреж достигне дебелина около 3-5 мм.

1. Изключете и извадете щепсела на уреда от контакта.
2. Извадете съхраняваната храна.
3. Оставете вратата отворена и пазете пода от водата.
4. Поставете съд с топла вода във фризерното отделение за ускорено размразяване.
5. Подсушете вътрешността след размразяване.
6. Включете уреда. Затворете вратата.
7. Задайте най-ниската температура най-малко на 3, ч преди да върнете храната във фризерното отделение.

6.5 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрическото захранване.
2. Извадете всички храни.
3. Размразете уреда.
4. Почистете уреда и всички аксесоари.
5. Оставете вратите отворени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

7.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Хладилникът не работи.	Хладилникът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е свързан правилно в контакта на захранващата мрежа.	Свържете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
	В контакта няма напрежение.	Свържете друг електрически уред към контакта на захранващата мрежа. Повикайте квалифициран електротехник.
Хладилникът работи шумно.	Хладилникът е нестабилен.	Уверете се, че хладилникът стои стабилно на пода.

Проблем	Възможна причина	Решение
Звуковата или визуалната аларма е включена.	Вратата е оставена отворена.	Затворете вратата.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролен панел“.
	Прекалено много храна се поставя едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте глава „Инсталация“.
	Храната, поставена в уреда, е твърде топла.	Оставете храната да се охлади до стайна температура, преди да я сложите в хладилника.
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на „Extra Freeze“, или след смяна на температурата.	Функцията Extra Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Freeze“.
	Компресорът започва да работи след известно време.	Това е нормално, не е неизправност.
	Вратата не е правилно регулирана или пречи на вентилационната решетка.	Вижте инструкциите за инсталиране.
Вратата се отваря трудно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.	След като затворите вратата, изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново.
Лампичката не работи.	Лампичката е в режим на готовност.	Затворете и отворете вратата.
	Лампичката е неизправна.	Свържете се с оторизирания сервизен център.
Има твърде много лед.	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Уплътнението е деформирано или замърсено.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната не е опакована правилно.	Опаковайте храната правилно.
	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролен панел“.
	Хладилникът е пълен и е настроен на най-ниската температура.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролен панел“.
	Настроената в хладилника температура е твърде ниска, а околната температура – твърде висока.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролен панел“.
	При процеса на автоматично размразяване ледът по задната стена се стопява.	Това не е неизправност.

Проблем	Възможна причина	Решение
В хладилника има твърде много кондензирана вода.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я сложите в хладилника.
	Това е нормално, че през лятото и есента може да се образува повече конденз поради увеличения въздух и влажност на храната. Хладилникът не произвежда влага. След този период влажността в хладилника се понижава.	През лятото и есента задайте по-високата температура в хладилника (прибл. 6-7°C).
Върху стъклените рафтове има капки вода.	Вътре в хладилника има твърде много влага.	Избършете стъклените рафтове с кърпа, за да отстраните капките вода.
В хладилника тече вода.	Хранителните продукти пречат на водата да изтича в съда за събиране.	Уверете се, че продуктите не се допират до задната стена.
	Изходът за вода е запушен.	Почистете изхода за вода.
По пода тече вода.	Изходът за водата от размразяването не е свързан с изпарителната тава над компресора.	Свържете изхода за водата от размразяването към изпарителната тава.
Температурата не може да се настрои.	Функцията Extra Freeze са включени.	Изключете Extra Freeze функцията ръчно или изчакайте, докато се деактивира автоматично. Вижте раздел „Функция Extra Freeze“.
Температурата в хладилника е твърде висока или твърде ниска.	Температурата не е настроена правилно.	Задайте по-ниска, респ. по-висока температура.
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната е прекалено гореща.	Оставете храната да се охлади преди съхранение.
	Едновременно се съхранява прекалено много храна.	Съхранявайте по-малко храна едновременно.
	Дебелината на скрежа е повече от 4-5 мм.	Размразете уреда.
	Вратата е била отваряна често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Функцията Extra Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Freeze“.

Проблем	Възможна причина	Решение
	В хладилника няма циркуляция на студен въздух.	Осигурете циркуляция на студен въздух в уреда. Вижте глава „Полезни съвети“.
Всички LED индикатори за на-стройка на температурата мигат едновременно.	При измерването на температура-та е възникнала грешка.	Свържете се с оторизирания сер-визен център. Охладителната система ще продължи да поддържа продуктите студени, но темпе-ратурата няма да може да се ре-гулира.

i Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

7.2 Смяна на лампата

За смяна на крушката се свържете с ото-ризиран сервизен център.

7.3 Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратата.

2. За да регулирате вратата, вижте инструкциите за монтаж.
3. За да подмените дефектните уплътнения на вратата, свържете се с оторизиран сервизен център.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е посочена на енергийния етикет и на табелката с данни на уреда, която може да се намира върху или във вътрешността на уреда.

QR кодът върху етикета за енергийна кате-гория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и

ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда. Възможно е да откриете същата информа-ция в EPREL, като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и номера на продукта, които се намират върху табелката с данни на уре-да. Вижте връзката www.theenergylabel.eu за подробна информация относно етикета за енергийната категория.

9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за про-верка на екодизайна трябва да отговарят на EN 62552 (ЕС, Швейцария и Обедине-ното кралство). Вижте Инсталация за из-

исквания за вентилация, размери на ниша-та и минимални задни отстояния. Свърже-те се с оторизирания сервизен център за допълнителна информация.

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа

 Поставайте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помог-нете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани

със символа  с битовите отпадъци. Вър-нете продукта в местното депо за рецикли-ране или се свържете с общинската служ-ба.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	16
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	18
3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ.....	20
4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	22
5. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	23
6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	24

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	25
8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ.....	28
9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ.....	28
10. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....	28

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής

με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών και άτομα με πολύ εκτεταμένες και περίπλοκες αναπηρίες επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν τη συσκευή, εφόσον έχουν λάβει σωστές οδηγίες. Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.

- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα

παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για την αποθήκευση τροφίμων και ποτών.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Για την αποφυγή μόλυνσης των τροφίμων, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:
 - μην ανοίγετε την πόρτα για μεγάλα χρονικά διαστήματα,
 - καθαρίζετε συχνά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης,
 - αποθηκεύετε το ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα σκεύη στο ψυγείο έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή και να μη

στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή ελεύθερα από εμπόδια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός και αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.

- Όταν η συσκευή είναι άδεια για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για την αποφυγή δημιουργίας μούχλας εντός της συσκευής.
- Μη φυλάσσετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αερο-

- ζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1 Εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μόνο ένα εξειδικευμένο άτομο πρέπει να εγκαταστήσει αυτήν τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού την τοποθετήσετε στην κατασκευή εντοιχισμού για λόγους ασφαλείας.
- Ακολουθήστε τις ξεχωριστές οδηγίες για την εγκατάσταση και την αντιστροφή της φοράς της πόρτας που παρέχονται με τη συσκευή ή είναι διαθέσιμες στον ιστότοπό μας.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Στην πρώτη εγκατάσταση ή μετά από αναστροφή της πόρτας, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό γίνεται για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει και πάλι στον συμπιεστή.
- Προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια στη συσκευή (π.χ. αναστροφή της πόρτας), αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή κουζίνες, φούρνους ή εστίες, εκτός αν υποδεικνύεται διαφορετικά στις οδηγίες εγκατάστασης.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή σε μέρη με πολύ υγρασία ή κρύο.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, ανασηκώστε την από το μπροστινό μέρος για να μην γρατζουνίσετε το δάπεδο.
- Προστατεύστε το δάπεδο από γρατζουνιές όταν αντιστρέψετε την πόρτα της συσκευής.
- Η συσκευή περιέχει μια σακούλα με αφυγραντική ουσία. Αυτό δεν είναι παιχνίδι. Αυτό δεν είναι φαγητό. Να απορριφθεί άμεσα.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών βυσμάτων και καλώδια επέκτασης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν χρειάζεται οποιαδήποτε εργασία στα ηλεκτρικά για την εγκατάσταση της συσκευής, αυτή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

- Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατά με τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού δικτύου.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με γείωση.
- Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια ξεχωριστή γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Φροντίστε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φως τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπτιστής). Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή έναν ηλεκτρολόγο για την αλλαγή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει κάτω από το επίπεδο του φως τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει πρόσβαση στο φως μετά την εγκατάσταση.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήξτε πάντα από το φως τροφοδοσίας.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει φως τροφοδοσίας 13 A. Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε την ασφάλεια στο φως τροφοδοσίας, χρησιμοποιήστε μόνο ασφάλεια 13 A ASTA (BS 1362) (μόνο για το Η.Β. και την Ιρλανδία).

2.3 Χρήση**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.



Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, ισοβουτάνιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει ισοβουτάνιο.

- Μην τροποποιείτε αυτή τη συσκευή.

- Οποιαδήποτε χρήση του εντοιχιζόμενου προϊόντος ως ανεξάρτητο προϊόν απαγορεύεται αυστηρά.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος με εύρος από 10°C έως 38°C. Το καθορισμένο εύρος θερμοκρασίας εγγυάται τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. μηχανοτομηχανές) μέσα στη συσκευή εκτός και αν αναφέρονται ως κατάλληλες για χρήση από τον κατασκευαστή.
- Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φλόγες και πηγές ανάφλεξης στον χώρο. Αερίστε το δωμάτιο.
- Μην αφήσετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε αναψυκτικά στον θάλαμο του καταψύκτη. Αυτό θα δημιουργήσει πίεση στο κουτάκι.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.
- Μην αγγίζετε τον συμπτιστή ή τον συμπτικνωτή. Είναι ζεστά.
- Μην αφαιρείτε ή αγγίζετε αντικείμενα από τον θάλαμο του καταψύκτη αν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή νωπά.
- Μην καταψύχετε εκ νέου τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες αποθήκευσης στη συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε υλικό συσκευασίας κατάλληλο για αποθήκευση τροφίμων πριν τα τοποθετήσετε στον θάλαμο καταψύκτη.
- Μην αφήνετε τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά τοιχώματα των θαλάμων της συσκευής.

2.4 Εσωτερικός φωτισμός**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Αυτό το προϊόν περιέχει μία ή περισσότερες πηγές φωτός ενεργειακής απόδοσης κατηγορίας G.
- Σχετικά με τους λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή

προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

2.5 Φροντίδα και καθαρίσμα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης στη συσκευή.

- Πριν από την εκτέλεση εργασίας συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Αυτή η συσκευή περιέχει υδρογονάνθρακες στη μονάδα ψύξης. Η συντήρηση και η επαναφόρτιση της μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.
- Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για σημάδια φθοράς που μπορεί να το καταστήσουν ακατάλληλο για επαφή με τρόφιμα, όπως ρωγμές, φυσαλίδες, αποκόλληση στρώσεων, συρρίκνωση, κολλώδη υφή, διάβρωση ή άλλες ορατές μεταβολές στην υφή ή την εμφάνιση. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού και φροντίδας για να αποτρέψετε τη φθορά.
- Ελέγχετε τακτικά το πώμα αποστράγγισης της συσκευής και, αν χρειάζεται, καθαρίζετε το. Εάν είναι φραγμένο το πώμα αποστράγγισης, το νερό απόψυξης συσσωρεύεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη

επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.

- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 έτη μετά τη διακοπή του μοντέλου: θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες κυκλώματος, πηγές φωτισμού, λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια. Τα λάστιχα πόρτας είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη αφού του διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.
- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.

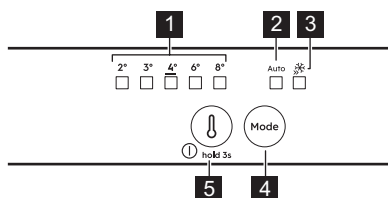
2.7 Απόρριψη

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το όζον.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

3. ΠΊΝΑΚΑΣ ΕΛΈΓΧΟΥ



- 1 Ενδείξεις θερμοκρασίας
- 2 Ένδειξη AI CoolAssist
- 3 Ένδειξη Extra Freeze
- 4 Κουμπί Mode
- 5 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας/
Κουμπί ON/OFF

3.1 Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση

1. Συνδέστε το φως στην πρίζα τοίχου.
2. Πιέστε το κουμπί του ρυθμιστή θερμοκρασίας αν όλες οι ενδείξεις LED είναι σβηστές.

Απενεργοποίηση

Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί του ρυθμιστή θερμοκρασίας για 3 δευτ. Όλες οι ενδείξεις σβήνουν.

3.2 Ρύθμιση θερμοκρασίας

Πιέστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας. Η τρέχουσα ένδειξη θερμοκρασίας LED αναβοσβήνει. Όταν πιέζετε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας, η ρύθμιση μετακινείται κατά μία θέση. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι η συσκευή να φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία.

Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να κυμαίνεται από 8 °C έως 2 °C (συνιστάται 4°C).

❗ Η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα επιτευχθεί εντός 24 ώ. Μετά από διακοπή ρεύματος, η ρυθμισμένη θερμοκρασία παραμένει αποθηκευμένη.

3.3 AI CoolAssist

Το AI CoolAssist είναι μια λειτουργία που βασίζεται στη μηχανική μάθηση, η οποία προσαρμόζει τις ρυθμίσεις της συσκευής βάσει ατομικών μοτίβων χρήσης, όπως η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και άλλες αλληλεπιδράσεις του χρήστη με τη συσκευή. Όταν είναι ενεργοποιημένο, το AI CoolAssist ενεργοποιεί τις ακόλουθες έξυπνες λειτουργίες:

- διαχείριση θερμοκρασίας: ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία στους θαλάμους του ψυγείου και του καταψύκτη, ώστε να διασφαλιστεί η βέλτιστη συντήρηση των τροφίμων.
- Auto Shopping Mode: προσαρμόζει αυτόματα τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας στον θάλαμο του ψυγείου μετά την αγορά τροφίμων για να ψύξει γρήγορα τα καινούργια τρόφιμα. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα όταν ανάβει η ένδειξη AI CoolAssist.
- Auto Vacation Mode: μειώνει την κατανάλωση ενέργειας όταν η συσκευή παραμένει εκτός χρήσης για τρεις ή περισσότερες συνεχόμενες ημέρες. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα όταν ανάβει η ένδειξη AI CoolAssist.

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε το κουμπί Mode.

Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το AUTO ανάβει ενώ οι άλλες ενδείξεις σβήνουν.

Για να επιστρέψετε στη χειροκίνητη ρύθμιση, πιέστε το κουμπί Mode μέχρι να ανάψει η ένδειξη θερμοκρασίας.

❗ Το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας είναι απενεργοποιημένο όταν το AI CoolAssist είναι ενεργοποιημένο. Απενεργοποιήστε το για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

❗ Το άνοιγμα του AI CoolAssist, ενώ το Extra Cool ή/και το Extra Freeze είναι στο On, σβήνει τις ενδείξεις Extra Cool και Extra Freeze.

Το άνοιγμα του Extra Cool και/ή Extra Freeze, ενώ AI CoolAssist είναι στο On, σβήνει το AI CoolAssist.

3.4 Λειτουργία Extra Freeze

Η λειτουργία Extra Freeze χρησιμοποιείται για την πρόψυξη και τη γρήγορη κατάψυξη διαδοχικά στον θάλαμο κατάψυξης. Αυτή η λειτουργία επιταχύνει την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και ταυτόχρονα προστατεύει τα ήδη αποθηκευμένα τρόφιμα από την αύξηση της θερμοκρασίας.

❗ Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Extra Freeze τουλάχιστον 24 ώ προτού τοποθετήσετε τα τρόφιμα για να ολοκληρωθεί η πρόψυξη.

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Extra Freeze, πιέστε το κουμπί Mode. Ανάβει η ένδειξη Extra Freeze.

❗ Η λειτουργία διακόπτεται αυτόματα μετά από 52 ώ.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε ξανά το κουμπί Mode. Η ένδειξη Extra Freeze σβήνει.

Για να επιστρέψετε στη χειροκίνητη ρύθμιση, πιέστε το κουμπί Mode μέχρι να ανάψει η ένδειξη θερμοκρασίας.

3.5 Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Αν η πόρτα του ψυγείου παραμένει ανοιχτή για περίπου 5 λεπτ, ο ήχος ενεργοποιείται.

Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να απενεργοποιήσετε τον ηχητικό συναγερμό.

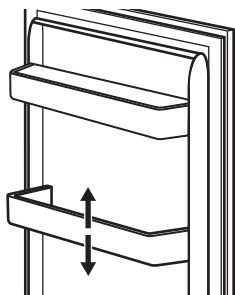
Ο συναγερμός απενεργοποιείται μόλις κλείσει η πόρτα.

❗ Αν δεν πιέσετε κανένα κουμπί, ο ήχος απενεργοποιείται μετά από 1 ώ .

4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ

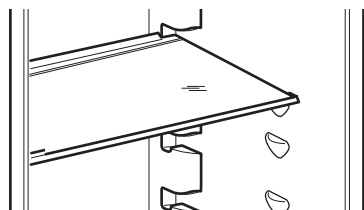
4.1 Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας

Για ευκολότερη αποθήκευση των τροφίμων, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά ύψη. Τραβήξτε το ράφι προς τα πάνω για να το επανατοποθετήσετε.



4.2 Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου διαθέτουν ράγες. Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση των ραφιών.



❗ Για να εξασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα, μη μετακινείτε το γυάλινο ράφι πάνω από το συρτάρι λαχανικών.

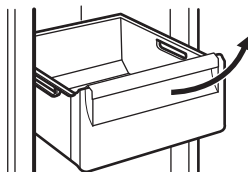
4.3 Συρτάρι λαχανικών

Υπάρχει ένα ειδικό συρτάρι στο κάτω μέρος της συσκευής που είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φρούτων και λαχανικών.

4.4 Αφαίρεση των συρταριών

Για την αφαίρεση ενός συρταριού από έναν θάλαμο:

1. Τραβήξτε προς τα έξω το συρτάρι μέχρι να σταματήσει.
2. Μόλις φτάσετε στο τέλος των ραγών, σηκώστε ελαφρά το μπροστινό μέρος του συρταριού και αφαιρέστε το από τη συσκευή.



❗ Για να τοποθετήσετε το συρτάρι σε έναν θάλαμο, ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

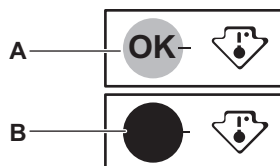
❗ Σε μερικά μοντέλα, για να αφαιρέσετε το συρτάρι, πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε τον κάδο φιαλών.

4.5 Ένδειξη θερμοκρασίας

Υπάρχει ένδειξη θερμοκρασίας στο πλαϊνό τοίχωμα της συσκευής. Το σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Εάν εμφανίζεται η ένδειξη OK (A), τοποθετήστε φρέσκα τρόφιμα στην περιοχή που υποδεικνύεται από το σύμβολο. Εάν όχι (B), περιμένετε τουλάχιστον 12 ώ και ελέγξτε ξανά.

Αν εξακολουθεί να μην εμφανίζεται η ένδειξη OK (B), ορίστε χαμηλότερη θερμοκρασία.



4.6 Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Χρησιμοποιήστε τον θάλαμο κατάψυκτη για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων

βαθιάς κατάψυξης για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Extra Freeze τουλάχιστον 24 ώ πριν από την τοποθέτηση των τροφίμων προς κατάψυξη στον θάλαμο του καταψύκτη.

Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί χωρίς να προστεθούν άλλα φρέσκα τρόφιμα εντός 24 ώ (ανατρέξτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών).

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία κατάψυξης, η συσκευή επιστρέφει αυτόματα στην προηγούμενη ρύθμιση θερμοκρασίας (βλ. «Λειτουργία Extra Freeze»).

❗ Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου μπορεί να αλλάξει.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Συμβουλές κατάψυξης».

4.7 Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Extra Freeze τουλάχιστον 3 ώ πριν τοποθετήσετε τα προϊόντα στον θάλαμο κατάψυξης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος με διάρκεια μεγαλύτερη από την τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ένδειξη "χρόνος ανόδου", τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν αμέσως.

5. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

5.1 Υποδείξεις για εξοικονόμηση ενέργειας

- Ψυγείο: Η διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα εξασφαλίζουν την πιο αποδοτική χρήση της ενέργειας. Η θέση των κάδων πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.
- Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοιχτή για περισσότερο από ό,τι είναι απαραίτητο.
- Καταψύκτης: Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση θερμοκρασίας, τόσο υψηλότερη θα είναι η κατανάλωση ενέργειας.
- Ψυγείο: Μην ρυθμίζετε σε πολύ υψηλή θερμοκρασία εκτός αν αυτό είναι απαραίτητο λόγω των χαρακτηριστικών των τροφίμων.
- Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο ρυθμιστής θερμοκρασίας έχει οριστεί σε χαμηλή θερμοκρασία και η συσκευή είναι πλήρως φορτωμένη, ο συμπιεστής ίσως λειτουργεί συνεχώς, προκαλώντας τη δημιουργία πάγου στον εξατμιστήρα. Σε αυτή την περίπτωση, θέστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας σε υψηλότερη θερμοκρασία ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη απόψυξη.
- Μην καλύπτετε τις γρίλιες ή τις οπές εξαερισμού.

5.2 Συμβουλές κατάψυξης

- Μην καταψύχετε μπουκάλια ή κουτάκια με υγρά και ιδιαίτερα ποτά που περιέχουν

διοξείδιο του άνθρακα. Μπορεί να εκραγούν κατά την κατάψυξη.

- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά στον θάλαμο του καταψύκτη.
- Μην τοποθετείτε φρέσκα μη κατεψυγμένα τρόφιμα απευθείας δίπλα σε ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Μην τρώτε παγάκια, πάγο ή γρανίτες αμέσως μόλις τα βγάλετε από τον καταψύκτη για να αποφύγετε το κρουπάγημα.
- Μην καταψύχετε πάλι αποψυγμένα φαγητά.

5.3 Υποδείξεις για αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

- Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι σημασμένος με το σύμβολο .
- Μια καλή ρύθμιση θερμοκρασίας που διασφαλίζει τη διατήρηση των κατεψυγμένων τροφίμων είναι μια θερμοκρασία χαμηλότερη ή ίση με -18°C.
- Μια υψηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας εντός της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε μικρότερη διάρκεια ζωής των τροφίμων.
- Ολόκληρος ο θάλαμος καταψύκτη είναι κατάλληλος για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από τα τρόφιμα ώστε να κυκλοφορεί ελεύθερα ο αέρας.

5.4 Διάρκεια ζωής τροφίμων για τον θάλαμο καταψύκτη

Τύπος φαγητού	Διάρκεια ζωής (μήνες)
Ψωμί	3
Φρούτα (εκτός εσπεριδοειδών)	6 - 12
Λαχανικά	8 - 10
Περισσεύματα φαγητού χωρίς κρέας	1 - 2
Γαλακτοκομικά:	
Βούτυρο	6 - 9
Μαλακό τυρί (π.χ. μοτσαρέλα)	3 - 4
Σκληρό τυρί (π.χ. παρμεζάνα, τσένταρ)	6
Θαλασσινά:	
Λιπαρά ψάρια (π.χ. σολομός, σκουμπρί)	2 - 3
Ψαριά χωρίς λίπος (π.χ. μπακαλιάρος, γλώσσα)	4 - 6
Γαρίδες	12
Καθαρισμένα οστρακοειδή και μύδια	3 - 4
Μαγειρεμένα ψάρια	1 - 2
Κρέας:	
Πουλερικά	9 - 12
Βοδινό	6 - 12
Χοιρινό	4 - 6
Αρνί	6 - 9
Λουκάνικο	1 - 2
Ζαμπόν	1 - 2

Τύπος φαγητού	Διάρκεια ζωής (μήνες)
Περισσεύματα φαγητού με κρέας	2 - 3

5.5 Συμβουλές για την ψύξη των τροφίμων

❗ Ο θάλαμος φρέσκων τροφίμων επισημαίνεται (στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών) με 

- Μια καλή ρύθμιση θερμοκρασίας που διασφαλίζει τη διατήρηση των φρέσκων τροφίμων είναι μια θερμοκρασία χαμηλότερη ή ίση με +4°C.
- Χρησιμοποιείτε πάντα κλειστά δοχεία για τα υγρά και για τα τρόφιμα ώστε να αποφεύγετε γεύσεις ή οσμές στον θάλαμο.
- Για να αποφεύγετε την ανάμιξη οσμών μεταξύ μαγειρεμένων και ωμών τροφίμων, καλύπτετε τα μαγειρεμένα τρόφιμα και χωρίζετε τα από τα ωμά.
- Τυλίξτε και τοποθετήστε το κρέας στο γυάλινο ράφι πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Αποψύξτε τα τρόφιμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά εντός της συσκευής.
- Καθαρίστε τα φρούτα και τα λαχανικά και τοποθετήστε τα σε ένα ειδικό συρτάρι (συρτάρι λαχανικών).
- Μη φυλάσσετε εξωτικά φρούτα στο ψυγείο.
- Μη φυλάσσετε λαχανικά όπως ντομάτες, πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδο στο ψυγείο.
- Κλείστε τα μπουκάλια πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.

6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

6.1 Καθαρισμός του εσωτερικού

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το εσωτερικό και όλα τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι και, στη συνέχεια, στεγνώστε.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα της συσκευής δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.

6.2 Περιοδικός καθαρισμός

Καθαρίζετε τακτικά τον εξοπλισμό:

- Καθαρίστε το εσωτερικό και τα αξεσουάρ με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Ξεπλύνετε και σκουπίστε τα για να στεγνώσουν.

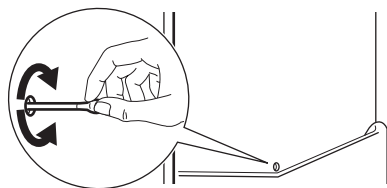
- Σκουπίζετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας.

6.3 Απόψυξη του ψυγείου

Ο πάγος εξαλείφεται αυτόματα από τον εξατμιστήρα του θαλάμου του ψυγείου κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης. Το νερό της απόψυξης αποστραγγίζεται μέσω μιας σκάφης σε ένα ειδικό δοχείο όπου εξατμίζεται.

Καθαρίζετε τακτικά την οπή αποστράγγισης του νερού απόψυξης στο μέσο του καναλιού του θαλάμου ψυγείου.

Χρησιμοποιήστε τον καθαριστή σωλήνων που παρέχεται με τη συσκευή.



6.4 Απόψυξη του καταψύκτη

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για την απόξεση του πάγου από τον εξατμιστήρα.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που συνιστά ο κατασκευαστής για την επιτάχυνση της απόψυξης.

❗ Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία περίπου 12 ώ πριν από την απόψυξη.

Είναι φυσιολογικό να σχηματιστεί ένα λεπτό στρώμα πάγου στα ράφια του καταψύκτη και

γύρω από τον επάνω θάλαμο. Ο καταψύκτης πρέπει να αποψύχεται όταν το στρώμα πάγου έχει πάχος περίπου 3-5 mm.

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
2. Αφαιρέστε τα αποθηκευμένα τρόφιμα.
3. Αφήστε την πόρτα ανοιχτή και προστατέψτε το δάπεδο από το νερό.
4. Τοποθετήστε μια κατασαρόλα με ζεστό νερό στον θάλαμο καταψύκτη για να επιταχύνετε την απόψυξη.
5. Στεγνώστε το εσωτερικό μετά την απόψυξη.
6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Κλείστε την πόρτα.
7. Ρυθμίστε τη χαμηλότερη θερμοκρασία για τουλάχιστον 3 ώ προτού τοποθετήσετε τα τρόφιμα πίσω στον θάλαμο του καταψύκτη.

6.5 Περίοδος εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
2. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
3. Αποψύξτε τη συσκευή.
4. Καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ.
5. Αφήστε τις πόρτες ανοιχτές για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσάρεστων οσμών.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

7.1 Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Το φιλς τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα σωστά.	Συνδέστε το φιλς τροφοδοσίας στην πρίζα σωστά.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Δεν υπάρχει τάση στην πρίζα.	Συνδέστε μια διαφορετική ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι σταθερή.
Είναι ενεργοποιημένος ένας ηχητικός ή οπτικός συναγερμός.	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς.	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας ελέγχου».
	Τοποθετήσατε ταυτόχρονα πολύ φαγητό.	Περιμένετε μερικές ώρες και, στη συνέχεια, ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι υπερβολικά υψηλή.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση».
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή ήταν πολύ ζεστά.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Η λειτουργία Extra Freeze είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Extra Freeze».
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του «Extra Freeze», ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από μια χρονική περίοδο.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν παρουσιάστηκαν σφάλματα.
Η πόρτα δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένη ή παρεμβαίνει στη γρίλια εξαερισμού.	Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη.	Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης.
Η πόρτα δεν ανοίγει εύκολα.	Προσπαθήσατε να ανοίξετε πάλι την πόρτα αμέσως μετά το κλείσιμό της.	Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα από το κλείσιμο της πόρτας και ανοίξτε την πάλι.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας βρίσκεται σε λειτουργία κατάστασης αναμονής.	Κλείστε και ανοίξτε την πόρτα.
	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Υπάρχει υπερβολικά πολύς πάγος.	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Τα λάστιχα στεγανοποίησης έχουν παραμορφωθεί ή είναι βρώμικα.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Τα τρόφιμα δεν είναι σωστά συσκευασμένα.	Τυλίξτε σωστά τα τρόφιμα.
	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας ελέγχου».
	Η συσκευή είναι πλήρως φορτωμένη και έχει ρυθμιστεί στη χαμηλότερη θερμοκρασία.	Ρυθμίστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας ελέγχου».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή και η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.	Ρυθμίστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας ελέγχου».
Τρέχει νερό στην πίσω πλάκα του ψυγείου.	Κατά τη διάρκεια της αυτόματης διαδικασίας απόψυξης, ο πάγος λιώνει στην πίσω πλάκα.	Αυτό είναι σωστό.
Υπάρχει πολύ συμπυκνωμένο νερό στο εσωτερικό του ψυγείου.	Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά.	Ανοίγεται την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
	Η πόρτα δεν είχε κλείσει εντελώς.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει εντελώς.
	Τα αποθηκευμένα τρόφιμα δεν ήταν συσκευασμένα.	Τυλίγεται τα τρόφιμα σε κατάλληλη συσκευασία προτού τα αποθηκεύσετε στη συσκευή.
	Αυτό είναι φυσιολογικό που μπορεί να σχηματιστεί κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού και του φθινοπώρου περισσότερη συμπύκνωση λόγω της αυξημένης υγρασίας του αέρα και των τροφίμων. Το ψυγείο δεν παράγει υγρασία. Μετά από αυτό το διάστημα, η υγρασία στο ψυγείο μειώνεται αυτόματα.	Το καλοκαίρι και το φθινόπωρο, ρυθμίστε τη θερμότερη θερμοκρασία στο ψυγείο (περίπου 6-7°C).
Υπάρχουν σταγόνες νερού στα γυάλινα ράφια.	Υπάρχει υπερβολική υγρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.	Σκουπίστε τα γυάλινα ράφια με ένα πανί για να αφαιρέσετε τις σταγόνες νερού.
Τρέχει νερό μέσα στο ψυγείο.	Υπάρχουν τρόφιμα που εμποδίζουν τη ροή του νερού στον συλλέκτη νερού.	Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν ακουμπούν στην πίσω πλάκα.
	Η έξοδος νερού είναι φραγμένη.	Καθαρίστε την έξοδο νερού.
Τρέχει νερό στο δάπεδο.	Η έξοδος του νερού τήξης δεν είναι συνδεδεμένη στον δίσκο εξάτμισης πάνω από τον συμπιεστή.	Προσαρτήστε την έξοδο του νερού τήξης στον δίσκο εξάτμισης.
Δεν μπορεί να οριστεί θερμοκρασία.	Η Extra Freeze λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε τη Extra Freeze λειτουργία χειροκίνητα ή περιμένετε μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτόματα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Extra Freeze».
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή/πολύ υψηλή.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ρυθμίστε υψηλότερη/χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Το φαγητό είναι πολύ ζεστό.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα αποθηκεύσετε.
	Τα πολλά τρόφιμα αποθηκεύονται ταυτόχρονα.	Αποθηκεύστε λιγότερα τρόφιμα ταυτόχρονα.
	Το πάχος του πάγου είναι μεγαλύτερο από 4-5 mm.	Αποψύξτε τη συσκευή.
	Ανοίγεται πολύ συχνά την πόρτα.	Ανοίγεται την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η λειτουργία Extra Freeze είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Extra Freeze».
	Δεν κυκλοφορεί κρύος αέρας στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι κυκλοφορεί κρύος αέρας στη συσκευή. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις και συμβουλές».
Οι λυχνίες LED της ρύθμισης θερμοκρασίας αναβοσβήνουν ταυτόχρονα.	Παρουσιάστηκε σφάλμα κατά τη μέτρηση της θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Το σύστημα ψύξης θα συνεχίσει να διατηρεί τα τρόφιμα κρύα, αλλά δεν θα είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.

① Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

7.2 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Για την αντικατάσταση του λαμπτήρα, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

7.3 Κλείσιμο της πόρτας

1. Καθαρίστε τα λάστιχα της πόρτας.
2. Για να ρυθμίσετε την πόρτα, ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης.
3. Για να αντικαταστήσετε τα ελαττωματικά λάστιχα της πόρτας, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τα τεχνικά στοιχεία αναγράφονται στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας και στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής, η οποία μπορεί να βρίσκεται επάνω ή μέσα στη συσκευή.

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας

μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή. Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στον σύνδεσμο www.theenergylabel.eu για λεπτομέρειες σχετικά με την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.

9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Η εγκατάσταση και η προετοιμασία της συσκευής για πιστοποίηση Ecodesign πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 62552 (ΕΕ, Ελβετία και Ηνωμένο Βασίλειο). Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο για τις απαιτήσεις αερι-

σμού, τις διαστάσεις της εσοχής και τις ελάχιστες αποστάσεις από το πίσω μέρος. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

10. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά με το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά της συσκευασίας στους κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας μέσω της ανακύκλωσης

αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε συσκευές που φέρουν σήμανση με το σύμβολο  μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική εγκατάσταση ανακύκλωσης ή

επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία.

MAGYAR

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	29
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	31
3. KEZELŐPANEL.....	33
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	34
5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	36
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	37

7. HIBAELHÁRÍTÁS.....	38
8. MŰSZAKI ADATOK.....	40
9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....	41
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	41

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlatlaltal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az

esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek, valamint a nagyon kiterjedt és összetett fogatékossággal élő személyek be- és kirakodhatják a készüléket, feltéve, hogy megfelelő eligazításban részesültek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
 - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át;
 - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerekkel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
 - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerekre.

- **FIGYELEM:** A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- **FIGYELEM:** Ne használjon mechanikai vagy bármilyen egyéb eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- **FIGYELEM:** Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- **FIGYELEM:** Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat

(pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.

- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a

hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell cserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Kövesse a készülék üzembe helyezésére és az ajtó megfordítására vonatkozó vagy a weboldalunkon külön utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon tudjon keringeni a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után, várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket a tápellátáshoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetékét a hálózati aljzatból.
- Ne telepítse a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelébe, hacsak a telepítési útmutató másként nem rendelkezik.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl párás vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- Mozgatáskor a készüléket elől a peremnél fogva emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

- A készülék ajtajának megfordítása közben védje a padlót a karcolásoktól.
- A készülék egy csomag szárítószer tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.

VIGYÁZAT!

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges elektromos munkákat szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A készüléket földelni kell.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt útészálló aljzatot.
- Ha a háztartási hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre, és kérjen tanácsot szakképzett villanyszerelőtől.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati dugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- A hálózati kábelnek a hálózati dugasz szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Ez a készülék 13 amperes hálózati csatlakozódugóval van felszerelve. Ha szükséges a hálózati csatlakozó biztosítékának cseréje, csak 13 A ASTA (BS 1362) biztosítékot használjon (csak az Egyesült Királyságban és Írországban).

2.3 Használat

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülék gyúlékony gázt, izobutánt (R600a), magas fokú környezeti kompatibilitással rendelkező földgázt tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne módosítsa ezt a készüléket.
- A beépített termék szabadon álló termékként történő használata szigorúan tilos.
- A készüléket 10°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A rendeltetésszerű működés kizárólag az előírt hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagylaltkészítő gépet) a készülékbe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztessen ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne helyezzen üdítőitalt a fagyasztórekeszbe. A fagyás ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetéjére.

- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek forrók.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már kiolvasztott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.
- A fagyasztórekeszbe helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert a többi élelmiszerral való érintkezés megakadályozásához.
- Ne hagyja, hogy az étel érintkezzen a készülék rekeszeinek belső falaival.

2.4 Belső világítás

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ez a termék G energiahatékonysági osztályú fényforrás(oka)t tartalmaz.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.5 Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének vannak jelen. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközzel való feltöltését csak szakképzett személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerral való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás, ragadoosság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.

- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi pótalkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak. Az ajtótomítések legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.

- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezhetheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

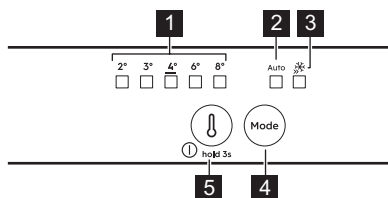
2.7 Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. KEZELŐPANEL



- 1 Hőmérséklet-visszajelzők
- 2 AI CoolAssist visszajelző
- 3 Extra Freeze visszajelző
- 4 Mode gomb
- 5 Hőmérséklet szabályozó gomb/ BE/KI gomb

3.1 Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a dugót a hálózati aljzatba.
2. Nyomja meg a hőmérséklet-szabályozó gombját, ha a LED jelzőfények nem világítanak.

Kikapcsolás

Tartsa nyomva a hőmérséklet-szabályozó gombot 3 mp ideig. Minden visszajelző elalszik.

3.2 A hőmérséklet szabályozása

Nyomja meg a hőmérséklet-szabályozót. A pillanatnyi LED hőmérséklet visszajelzője villogni kezd. A hőmérséklet-szabályzó gomb megérintésekor a beállítás lép egyet. Ismételd meg az eljárást, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.

A hőmérséklet tartománya 8 °C és 2 °C között változhat (javasolt érték: 4 °C).

- ⓘ A beállított hőmérsékletet 24 ó alatt éri el. Áramkimaradás esetén a beállított hőmérséklet tárolva marad.

3.3 AI CoolAssist

A(z) AI CoolAssist egy gépi tanulóval működő funkció, amely a készülék beállításait az egyéni használati szokások alapján állítja be, beleértve az ajtónyitások gyakoriságát és a készülékkel való egyéb felhasználói interakciókat. Bekapcsolt állapotában a(z) AI CoolAssist a következő intelligens módokat engedélyezi:

- hőmérséklet-szabályozás: automatikusan szabályozza a hőmérsékletet a hűtő- és fagyasztórekeszekben az optimális élelmiszer-tárolás érdekében.
- Auto Shopping Mode: automatikusan módosítja a hőmérséklet-beállításokat a hűtőtérben az élelmiszervásárlás után, hogy gyorsan lehűtse az újonnan hozzáadott tételeket. Ez az üzemmód automatikusan engedélyezett, amikor AI CoolAssist be van kapcsolva.
- Auto Vacation Mode: csökkenti az energiafogyasztást, ha a készüléket három vagy több egymást követő napon keresztül nem használja. Ez az üzemmód automatikusan engedélyezett, amikor AI CoolAssist be van kapcsolva.

A funkció be-/kikapcsolásához nyomja meg a(z) Mode gombot.

Amikor a funkció be van kapcsolva, a(z) AUTO bekapcsol, a többi jelzőfény pedig kikapcsol.

A kézi beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a Mode gombot, amíg a hőmérséklet-visszajelző világítani nem kezd.

❗ A hőmérséklet-szabályozó gomb le van tiltva, amikor a AI CoolAssist be van kapcsolva. Kapcsolja ki a hőmérséklet beállításához.

❗ AI CoolAssist aktiválásakor, amikor Extra Cool és/vagy Extra Freeze be van kapcsolva, kikapcsolja a következőket: Extra Cool és Extra Freeze.
A Extra Cool és/vagy Extra Freeze bekapcsolása, miközben a AI CoolAssist be van kapcsolva, kikapcsolja a AI CoolAssist funkciót.

3.4 Extra Freeze funkció

A Extra Freeze funkció segítségével előfagyasztás és gyorsfagyasztás végezhető egymás után a fagyasztótérben. Ez a funkció meggyorsítja a friss termékek lefagyasztását, és megakadályozza a tárolt élelmiszer felmelegedését.

❗ Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a(z) Extra Freeze funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy az élelmiszert behelyezi az előfagyasztás befejezéséhez.

A Extra Freeze funkció bekapcsolásához nyomja meg a Mode gombot. A(z) Extra Freeze jelzőfény bekapcsol.

❗ A funkció legfeljebb 52 óráig elteltével automatikusan kikapcsol.

A funkció kikapcsolásához: nyomja meg újra a(z) Mode gombot. A Extra Freeze visszajelző kikapcsol.

A kézi beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a Mode gombot, amíg a hőmérséklet-visszajelző világítani nem kezd.

3.5 Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja hozzávetőleg 5 perc ideig nyitva marad, a hangjelzés bekapcsol.

A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

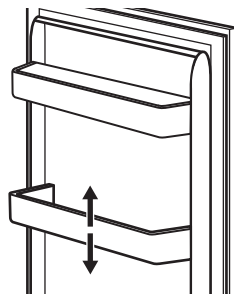
A riasztás az ajtó becsukása után kikapcsol.

❗ Ha egyetlen gombot sem nyom meg, a hang 1 óráig elteltével kikapcsol.

4. MINDENNAPI HASZNÁLAT

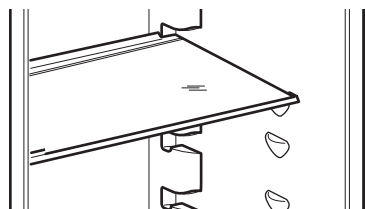
4.1 Az ajtó polcainak elhelyezése

Az élelmiszerek könnyebb tárolása érdekében az ajtópolcok különböző magasságokba helyezhetők. Húzza felfelé a polcot az áthelyezéshez.



4.2 Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai csúszósínekkal vannak ellátva. A polcok helyzete módosítható.



❗ A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldségfiók felett lévő üvegpolcot.

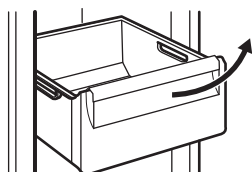
4.3 Zöldségtartó fiók

A készülék alsó részében egy speciális fiók található a gyümölcs és zöldség tárolásához.

4.4 A fiókok eltávolítása

A fiók eltávolítása a rekeszből:

1. Ütközésig húzza ki a fiókot.
2. Miután teljesen kihúzta a fiókot, enyhén emelje meg az elejét, majd vegye ki a készülékből.



❗ A fiók rekeszbe való visszahelyezéséhez hajtsa végre fordított sorrendben a fenti lépéseket.

❗ Egyes modelleknél a fiók eltávolításához először ki kell venni a palacktartót.

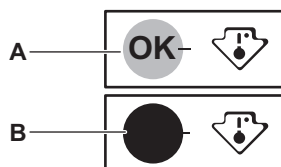
4.5 Hőmérséklet-visszajelző

A készülék oldal falán hőmérséklet-visszajelző található. A szimbólum a hűtő leghidegebb területét jelzi.

Ha a(z) OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólummal jelzett területre.

Ha nem (B), várjon legalább 12 óráig és ellenőrizze újra.

Ha még mindig nem OK (B), állítson be alacsonyabb hőmérsékletet.



4.6 Friss ételek lefagyasztása

A fagyasztórekeszeket használja friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására.

AExtra Freeze(z) funkciót legalább 24 órával az élelmiszer fagyasztórekeszbe való behelyezése előtt kapcsolja be.

Ne lépje túl a lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiséget anélkül, hogy további friss élelmiszert adna hozzá 24 óráig (lásd az adattáblát).

Amikor a fagyasztási folyamat befejeződött, a készülék automatikusan visszaáll a korábban beállított hőmérsékletre (lásd: „Extra Freeze funkció”).

❗ A hűtőszekrény belsejében a hőmérséklet változhat.

További tudnivalókért lásd: „Ötletek fagyasztáshoz”.

4.7 Fagyasztott ételek tárolása

A készülék első bekapcsolásakor vagy hosszabb használaton kívüli idő után legalább azelőtt kapcsolja be a(z) Extra Freeze funkciót, hogy a termékeket a fagyasztórekeszbe 3 óráig helyezze.

⚠ VIGYÁZAT!

Ha az áramszünet hosszabb, mint az adattáblán „felállási idő” alatt feltüntetett érték, a kiolvadt ételt azonnal el kell fogyasztani.

5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

5.1 Energiatakarékossággal kapcsolatos ötletek

- Hűtő: A leghatékonyabb energiafelhasználás abban az esetben érhető el, ha a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Fagyasztó: Minél alacsonyabb hőmérséklet van beállítva, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Hűtő: Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárologtatón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást.
- Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.

5.2 Ötletek fagyasztáshoz

- Ne fagyasszon folyadékot tartalmazó palackokat vagy dobozokat, különösen ne szén-dioxidot tartalmazó italokat. Fagyás közben felrobbanhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a fagyasztórekeszbe.
- Ne helyezzen friss, nem fagyasztott élelmiszert közvetlenül a már lefagyasztott élelmiszer mellé.
- A jégkockákat, illetve jégkrémeket ne fagyassza azonnal a fagyasztóból való kivétel után, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza vissza.

5.3 Ötletek fagyasztott ételek tárolásához

- A fagyasztórekesz a következő módon van jelölve: .
- A fagyasztott élelmiszerek minőségének megőrzéséhez -18 °C vagy ennél

alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.

- Ha ennél magasabb a hőmérséklet a készülékben, akkor lerövidülhet az eltarthatósági idő.
- A teljes fagyasztótér alkalmas a fagyasztott élelmiszerek tárolására.
- Hagyjon elegendő szabad helyet az élelmiszer körül, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni.

5.4 Eltarthatósági idő a fagyasztórekeszben

Étel típusa	Eltarthatósági idő (hónap)
Kenyér	3
Gyümölcsök (a citrusfélék kivételével)	6 - 12
Zöldségek	8 - 10
Ételmaradék hús nélkül	1 - 2
Tejtermékek:	
Vaj	6 - 9
Lágy sajt (pl. mozzarella)	3 - 4
Kemény sajt (pl. parmezán, cheddar)	6
Tenger gyümölcsei:	
Zsíros hal (pl. lazac, makrélá)	2 - 3
Savány hal (pl. tőkehal, lepényhal)	4 - 6
Garnélarák	12
Kagyló és héj nélküli kagyló	3 - 4
Főtt hal	1 - 2
Húsok:	
Szárnycsok	9 - 12
Marha	6 - 12
Sertés	4 - 6
Bárány	6 - 9
Kolbász	1 - 2
Sonka	1 - 2
Ételmaradék hússal	2 - 3

5.5 Ötletek az ételek hűtéséhez

i A friss élelmiszereket tároló rekesz (az adattáblán)  szimbólumokkal van jelölve.

- A friss élelmiszerek minőségének megőrzéséhez +4 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére

takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.

- A húst csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Olvassza le az ételt a hűtőszekrényben.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Tisztítsa meg a gyümölcsöket és zöldségeket, és helyezze az erre a célra kijelölt fiókba (zöldségfiók).
- Ne tartson egzotikus gyümölcsöket a hűtőszekrényben.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, ne tartsa a hűtőben.
- Zárja be a palackokat, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné őket.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 A belső rész tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét és az összes tartozékot semleges szappanos langyos vízzel, majd szárítsa meg.

VIGYÁZAT!

A készülék tartozékai és alkatrészei nem alkalmasak mosogatógépben történő mosásra.

6.2 Időszakos tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a berendezést:

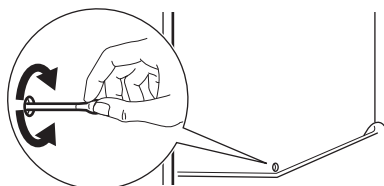
- Tisztítsa meg a belsejét és a kiegészítőket langyos vízzel és semleges mosószerrel. Öblítse le és törölje szárazra.
- Rendszeresen törölje le az ajtótomítéseket.

6.3 A hűtőszekrény kiolvasztása

Normál használatnál a dér automatikusan eltűnik a hűtőrekesz párologtatójának felületéről. Az olvadékvíz egy vályún keresztül egy speciális tartályba távozik, ahonnan a víz aztán elpárolog.

Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőrekesz csatornájának közepén lévő olvadékvíz-leadó nyílást.

Használja a készülékhez mellékelt tisztítóeszközt.



6.4 A fagyasztó leolvasztása

VIGYÁZAT!

Soha ne használjon éles fémeszközt a párologtatón felhalmozódott jég réteg eltávolításához.

A leolvasztás felgyorsítása érdekében csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.

- i** Állítson be alacsonyabb hőmérsékletet a leolvasztás előtt, mintegy 12 óra erejéig.

Normális jelenség, ha vékony dérréteg alakul ki a fagyasztó polcain és a felső rekesz körül. Olvassza le a fagyasztót, amikor a dérréteg vastagsága eléri a 3-5 mm-t.

1. Kapcsolja ki, majd húzza ki a készüléket.
2. Távolítsa el a tárolt élelmiszert.
3. Hagyja nyitva az ajtót, és védje a padlót az olvadékvíztől.
4. A leolvasztás felgyorsítása érdekében tegyen egy fazék meleg vizet a fagyasztótérbe.

5. A leolvasztás után szárítsa meg a készülék belsejét.
6. Kapcsolja be a készüléket. Csukja be az ajtót.
7. Mielőtt visszahelyezné az ételt a fagyasztórekeszbe, állítsa be a legalacsonyabb hőmérsékletet legalább 3 óra erejéig.

6.5 Használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Feszültségmentesítse a készüléket.
2. Távolítsa el belőle valamennyi élelmiszert.
3. Olvassa le a készüléket.
4. Tisztítsa meg a készüléket, tartozékaival együtt.
5. Hagyja nyitva résnyire az ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

7. HIBAEELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Mi a teendő, ha...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
A készülék zajos.	A hálózati aljzatban nincs feszültség.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzathoz. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
	A készülék nincs megfelelően alátámasztva.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	Az ajtót nyitva felejtették.	Csukja be az ajtót.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérsékletet helytelenül állították be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	Egyszerre túl sok élelmiszert helyezett be.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	Túl magas a szobahőmérséklet.	Olvassa el a „Üzembe helyezés” c. fejezetet.
	Túl meleg élelmiszert helyezett a hűtőbe.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az élelmiszerek lehűlnek szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Lásd a „Extra Freeze funkció” c. részt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor nem indul el azonnal a „Extra Freeze” gomb megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	A kompresszor csak egy kis idő elmultával indul.	Ez normális, nincs hibajelenség.
Az ajtó rosszul van beállítva, vagy zavarja a szellőzőrácsot.	A készülék nem áll vízszintesen.	Lásd az üzembe helyezési utasítást.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően próbálta kinyitni.	Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.
A lámpa nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A lámpa hibás.	Forduljon a hivatalos márkaszervizhez.
Túl sok a fagyás és a jég.	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	A tömítés deformálódott vagy elszennyeződött.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel nincs megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be megfelelően az ételt.
	A hőmérsékletet helytelenül állították be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	A készülék teljesen tele van pakolva, és a legalacsonyabb hőmérsékletre van állítva.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	A készülékben a beállított hőmérséklet túl alacsony, és a környezeti hőmérséklet túl magas.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
Vízfolyás látható a hűtőszekrény hátlapján.	Az automatikus leolvasztás során a fagy megolvad a hátsó lemezen.	Ez normális jelenség.
A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
	Ez normális jelenség; nyáron és ősszel nagyobb páralecsapódás alakulhat ki a levegő és az élelmiszer páratartalma miatt. A hűtőszekrény nem termel nedvességet. Az időszakot követően a hűtőben lévő páratartalom csökken.	Nyáron és ősszel állítson be melegebb hőmérsékletet a hűtőszekrényben (kb. 6-7 °C).
Vízcseppek vannak az üvegpolcon.	Túl sok nedvesség van a hűtőszekrényben.	Törölje le az üvegpolcokat egy ruhával a vízcseppek eltávolításához.
Víz áramlik a hűtő belsejében.	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgűjtőbe folyjon.	Gondoskodjon arról, hogy az élelmiszerek ne érjenek hozzá a hátlaphoz.
	A vízkivezetés eltömődött.	Tisztítsa meg a vízkivezetési nyílást.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Víz folyik a padlón.	Az olvadékvíz-kimenet nincs csatlakoztatva a kompresszor feletti párologtató tálcához.	Csatlakoztassa az olvadékvíz-kimenetet a párologtató tálcához.
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a Extra Freeze funkciót, vagy várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „Extra Freeze funkció” című szakaszt.
A készülékben uralkodó hőmérséklet túl alacsony/túl magas.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítson be egy magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel túlságosan forró.	Tárolás előtt hagyja lehűlni az ételt.
	Egyszerre túl sok élelmiszer tárol a készülékben.	Kevesebb élelmiszer tároljon egyszerre.
	A fagyás vastagsága nagyobb, mint 4-5 mm.	Olvassza le a készüléket.
	Gyakran nyitotta ki az ajtót.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „Extra Freeze funkció” c. részt.
	A készülékben nem kering hideg levegő.	Gondoskodjon a hideg levegő keringéséről a készülékben. Olvassa el a „Tanácsok és tippek” c. fejezetet.
A hőmérséklet-beállítás LED-jei egyszerre villognak.	Hiba lépett fel a hőmérséklet mérése során.	Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer továbbra is hidegen tartja az élelmiszereket, de a hőmérséklet beállítása nem lesz lehetséges.

 Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

7.2 A lámpa cseréje

A lámpaegység cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

7.3 Az ajtó bezárása

1. Tisztítsa meg az ajtó tömítéseit.
2. Az ajtó beállításával kapcsolatban lásd a telepítési útmutatót.
3. A hibás ajtó tömítések cseréjéhez forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

8. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki információk az energiacímkén és a készülék adattábláján található, amelyek a készüléken vagy annak belsejében helyezkedhetnek el.

A készülékhez mellékelte energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a

használati útmutatóval és a készülékhez mellékelte minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az energiasorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a www.theenergylabel.eu weboldalt.

9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

A készülék ökotervezési hitelesítésre való telepítésének és előkészítésének meg kell felelnie a következő előírásoknak: EN 62552 (EU, Svájc és az Egyesült Királyság). Lásd a következőt: Üzembe helyezés a szellőzési kö-

vetelményekhez, a fülke méreteihez és a minimális hátsó szabad távolságokhoz. További információkért forduljon a hivatalos szervizközponthoz.

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újra-

hasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket  a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

